

V1.0

INSTALLATION GUIDE EINBAUANLEITUNG



CAR MEDIA SYSTEMS



VN830 SK-OC3

VISION
NAVICEIVER

Important Notes before installation:

This is an installation guide for a proper installation of the device.
Please read the following instructions before installation:

- 1.) Please treat all parts of the sound system and the components of your vehicle with caution.
- 2.) Follow under all circumstance the regulations of the vehicle manufacturer and do not make any modifications on the vehicle, which could interfere the driving safety.
- 3.) Please disconnect due to safety reasons the ground connection of the vehicle's battery before installation.
- 4.) Please ensure the correct polarity of all connections.
- 5.) Please do not modify or cut cables or jacks of the vehicle or the device, otherwise the warranty may be voided.
- 6.) Make sure that no cables are squeezed or cause a short circuit.
- 7.) Lead no cable before the airbags (e.g. dashboard) or in a manner that they will be impaired in their function.

Wichtige Hinweise:

Die Ihnen vorliegende Anleitung ist eine Einbauhilfe zur fachgerechten Montage des Geräts.
Beachten Sie dazu die folgenden Hinweise vor der Installation:

- 1.) Behandeln Sie bitte alle Teile des Soundsystems und die Komponenten Ihres Fahrzeugs grundsätzlich mit Vorsicht.
- 2.) Beachten Sie unter allen Umständen die Vorschriften des Fahrzeugherstellers und nehmen Sie keine Veränderungen am Fahrzeug vor, welche die Fahrsicherheit beeinträchtigen könnten.
- 3.) Klemmen Sie vor der Installation aus Sicherheitsgründen den Masseanschluß der Kfz-Batterie vor der Installation ab.
- 4.) Bitte achten Sie stets auf die korrekte Polarität der Anschlüsse.
- 5.) Bitte modifizieren Sie keine Kabelsätze oder Anschlüsse des Geräts oder des Fahrzeugs, da sonst der Garantieanspruch davon beeinträchtigt werden könnte..
- 6.) Achten Sie unbedingt darauf, dass keine Kabel gequetscht werden oder einen Kurzschluss verursachen.
- 7.) Verlegen Sie keine Kabel vor den Airbags z.B. im Armaturenbrett oder in einer Art und Weise, dass diese in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.

Recommended tools:

Empfohlene Werkzeuge:



Torx T20 screwdriver or bit
Torx T20 Schraubendreher oder Bit



4 Unlocking brackets VW/Audi/Skoda
4 Entriegelungsbügel VW/Audi/Skoda



Cableties 6 x
Kabelbinder 6 x



IMPORTANT NOTE FOR YOUR VEHICLE'S SERVICE STATION

After installation of the ESX Naviceiver inside the vehicle, the device is not recognized as the original radio and causes an error message in the fault memory of the vehicle (depending on the vehicle, for example „Infotainment CAN, no communication“). This error message is normal in connection with our ESX device and can not be deleted.

Scope of delivery	4
<i>Lieferumfang</i>	<i>4</i>
Connection Diagram	6
<i>Anschlussdiagramm</i>	<i>6</i>
Installation notes	11
<i>Installationshinweise</i>	<i>11</i>
Installation example	13
<i>Einbaubeispiel</i>	<i>13</i>

Recommended accessories:

Empfohlenes Zubehör:



USB Adapter
USB-Adapter
(Art.Nr.: VNA-OC3-USB)



Adapter Fakra on SMA-M*
Adapter Fakra auf SMA-M*
(Art.Nr.: VNA-DAB-FS)

* For connecting the optional ESX DAB + tuner module
„VNA-TM DAB / DAB2“ and the use of the original Skoda DAB antenna.

* Zum Anschließen des optionalen ESX DAB+ Tuner Moduls
„VNA-TM DAB/DAB2“ und der Verwendung der originalen Skoda DAB Antenne.



WICHTIGER HINWEIS FÜR IHREN FAHRZEUGSERVICE/IHRE FAHRZEUGWERKSTATT

Nach Installation des ESX Naviceivers im Fahrzeug wird dieser nicht als Original-Radio erkannt und verursacht im sogenannten Ereignis- oder Fehlerspeicher des Fahrzeuges eine Fehlermeldung (fahrzeugabhängig z.B. „Infotainment CAN, keine Kommunikation“). Diese Fehlermeldung ist in Verbindung mit unserem ESX Gerät normal und kann auch nicht gelöscht werden.

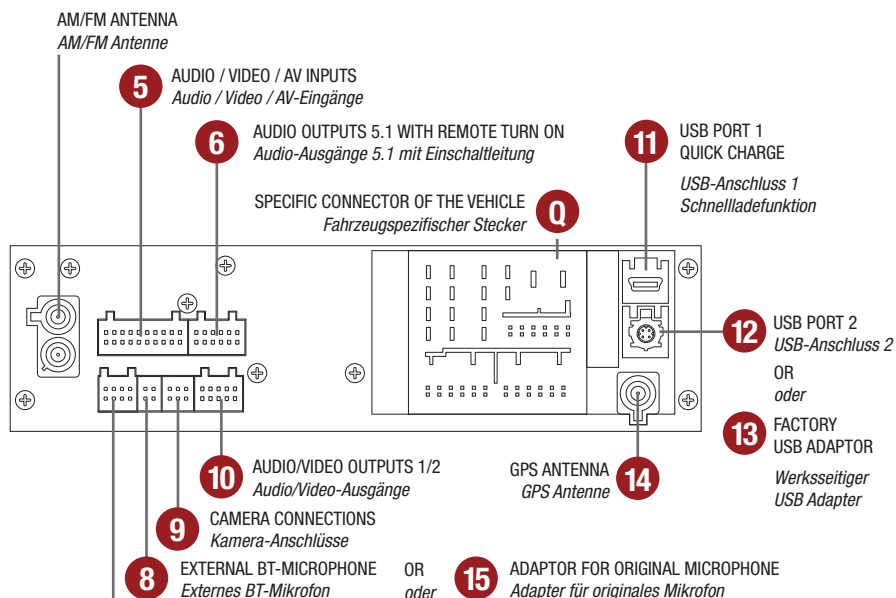
SCOPE OF DELIVERY / Lieferumfang

NO. Nr.	ITEM Artikel	FIGURE Abbildung	QUANTITY Anzahl
1	MAIN DEVICE <i>Hauptgerät</i>		1
2	STYLUS <i>Markierstift</i>		1
3	MICRO SD CARD 8GB INKL: NAVIGATION SOFTWARE <i>MicroSD Speicherkarte 8GB Navigationssoftware</i>		1
4	REMOTE CONTROL <i>Fernbedienung</i>		1
5	G71-AUD0205 AUDIO / VIDEO / AV INPUTS <i>Audio / Video / AV-Eingänge</i>		1
6	G71-MNV0012 AUDIO OUTPUTS 5.1 WITH REMOTE TURN ON <i>Audio-Ausgänge 5.1 mit Einschaltleitung</i>		1
7	G71-WHE0083 VAR. SYSTEM CONNECTIONS, E.G. DAB BOX <i>Div. System-Anschlüsse, z.B. DAB-Box</i>		1
8	G71-MIC0008 EXTERNAL BT-MICROPHONE <i>Externes BT-Mikrofon</i>		1

SCOPE OF DELIVERY / Lieferumfang

NO. Nr.	ITEM Artikel	FIGURE Abbildung	QUANTITY Anzahl
9	G71-CCD0072 CAMERA CONNECTIONS <i>Kamera-Anschlüsse</i>		1
10	G71-MNV0011 AUDIO/VIDEO OUTPUTS 1/2 <i>Audio/Video-Ausgänge</i>		1
11	G71-USB0107 USB PORT 1 W/QUICK CHARGE FUNCTION <i>USB-Anschluss 1 mit Schnellladefunktion</i>		1
12	G71-USB0078 USB PORT 2 <i>USB-Anschluss 2</i>		1
13	G71-USB0065 ADAPTOR FOR FACTORY USB PORT <i>Adapter für werksseitigen USB-Anschluss</i>		1
14	GPS ANTENNA <i>GPS Antenne</i>		1
16	MIC-DETECT ADAPTOR FOR USAGE OF OEM MICRO <i>Adapter zur Verwendung des originalen Mikrofons</i>		1
16	G71-AUD0226 RCA Y-ADAPTOR SUBWOOFER OUT 1 / SUBWOOFER OUT 2 <i>RCA/Cinch Y-Adapter Subwoofer Ausgang 1 / Subwoofer Ausgang 2</i>		1

CONNECTION DIAGRAM / Anschlussdiagramm



Q QUADLOCK-PLUG ASSIGNMENT

Quadlock-Stecker Belegung

RR+	=	SPEAKER REAR RIGHT +
FR+	=	SPEAKER FRONT RIGHT +
FL+	=	SPEAKER FRONT LEFT +
RL+	=	SPEAKER REAR LEFT +
RR-	=	SPEAKER REAR RIGHT -
FR-	=	SPEAKER FRONT RIGHT -
FL-	=	SPEAKER FRONT LEFT -
RL-	=	SPEAKER REAR LEFT -
CANOH	=	CAN HIGH
CANOL	=	CAN LOW
CAN1H	=	CAN HIGH
CAN1L	=	CAN LOW
GND	=	GROUND CLAMP 31
ACC	=	IGNITION PLUS CLAMP 15*
BATT	=	CONSTANT PLUS CLAMP 30
ILL	=	ILLUMINATION*
AUX_L	=	AUX SIGNAL L
AUX_R	=	AUX SIGNAL R
AUX_GND	=	AUX GROUND
MIC+	=	OEM microphone +
MIC-	=	OEM microphone GND
CCD Vin	=	OEM rearcam video signal
GND	=	OEM rearcam GND

RR+	=	Lautsprecher hinten rechts +
FR+	=	Lautsprecher vorne rechts +
FL+	=	Lautsprecher vorne links +
RL+	=	Lautsprecher hinten links +
RR-	=	Lautsprecher hinten rechts -
FR-	=	Lautsprecher vorne rechts -
FL-	=	Lautsprecher vorne links -
RL-	=	Lautsprecher hinten links -
CANOH	=	Can High
CANOL	=	Can Low
CAN1H	=	Can High
CAN1L	=	Can Low
GND	=	Masse Klemme 31
ACC	=	Zündungplus Klemme 15*
BATT	=	Dauerplus Klemme 30
ILL	=	Beleuchtung*
AUX_L	=	AUX Signal L
AUX_R	=	AUX Signal R
AUX_GND	=	AUX Masse
MIC+	=	OEM-Mikrofon +
MIC-	=	OEM-Mikrofon Masse
CCD Vin	=	OEM-Rückfahrkamera Videosignal
GND	=	OEM-Rückfahrkamera Masse

* Do not use with connected CAN wires

* Nicht verwenden bei angeschlossenen CAN Leitungen

ENGLISH

IMPORTANT NOTE: Usually the OEM quadlock plug of the vehicle can be used „plug and play“ with the ESX Naviceiver, without changing the PIN configuration in any way. Under certain circumstances, e.g. Installation in not appropriated vehicles, for functional testing outside a vehicle or for demonstration purposes, the device can also be operated without the CANBUS signal by using the terminals GND, ACC and BATT.

ATTENTION: Never use the CANBUS together with ignition plus.

FUSE: In case of a defect, the fuse must be replaced with a fuse of the same value (10A). Eliminate the cause of the short circuit before replacing the defective fuse.

ASSIGNMENT OF THE ACCESSORY CONNECTORS

5 Audio / Video / AV Inputs G71-AUD0205

Name	Connector/Color	Function
AV1-L-IN	RCA white	AV Audio left in AV/TV menu
AV1-R-IN	RCA red	AV Audio right in AV/TV menu
AV1-V-IN	RCA yellow	AV Video in AV/TV menu
AV2-TV-L-IN	RCA white	AV2 Audio left in AV/TV menu
AV2-TV-R-IN	RCA red	AV2 Audio right in AV/TV menu
AV2-TV-V-IN	RCA yellow	AV2 Video in AV/TV menu
AV3/AUX1-L-IN	RCA white	AV3 Audio left in AV/TV menu
AV3/AUX1-R-IN	RCA red	AV3 Audio right in AV/TV menu
AV3-V-IN/VIDEO	RCA yellow	AV3 Video in AV/TV menu
+12V OUT	yellow	12V Ausgang Power supply for external devices such as DVB-T tuners. Maximum current consumption 500 mA.
GND	black	Ground wire to +12V OUT
TV-CONT-OUT	brown	Control cable for special ESX devices, please do not use.
BRAKE IN	pink	Connect to the parking brake signal to the device. The cable provides ground when the parking brake is operated. Please do not use if the CANBUS is used, CANBUS has always priority.

6 Audio – Outputs 5.1 with Remote Turn On G71-MNV0012

Name	Connector/Color	Function
FL-OUT	RCA white	Pre-amplifier output front left
FR-OUT	RCA red	Pre-amplifier output front right
RL-OUT	RCA white	Pre-amplifier output rear left
RR-OUT	RCA red	Pre-amplifier output rear right
SUBWOOFER-OUT	RCA brown	Pre-amplifier output Subwoofer (Mono)
CENTER-OUT	RCA yellow	Pre-amplifier output Center (Mono)
AMP-CONT-OUT	green	Remote Turn On output 12V output to turn on an external amplifier. Maximum current consumption 500 mA.

7 Various System Connections G71-WHE0083

Name	Connector/Color	Function
Uart/+5V OUT	black	Reserved, please do not use!
SWC1IN	red-white	For an analog steering wheel signal. Please do not use!
SWC2IN	green-white	For an analog steering wheel signal. Please do not use!
ILL IN	orange	Illumination signal „ILL“ input. Please do not use!
ANT-POWER OUT	yellow	12V output for FM antenna amplifiers. Attention! The power supply is only active while the FM function of the device is activated. Max. Current consumption 100 mA.

9 Camera connections G71-CCD0072

Name	Connector/Color	Function
CCD-CVBS-IN	RCA yellow	Video signal input from the rear camera
FRONT-CCD-IN	RCA yellow	Video signal input from the front camera
REVERSE IN	blue	Reverse gear signal input. Please do not use when vehicle CAN BUS is operated. If CAN signal is not present, the reverse signal (12V, for example the reversing light) can be connected here. The ESX device switches to the „CCD CVBS IN“ input as soon as „REVERSE IN“ is supplied with 12V and „CCD-Camera“ checkbox in the option menu under „DISPLAY“ is activated.
CCD-POWER OUT	yellow	12V power supply output for an aftermarket rear view camera with max. 100mA. 12V will be supplied, as soon as „REVERSE-IN“ is supplied with 12V.
FRONT CCD-POWER OUT	red	12V power supply output for an aftermarket rear view camera with max. 500mA. 12V will be supplied, as soon as the ESX device is turned on.
GND	black	Make sure that your camera is suitable for continuous operation. Ground terminal of the power supply of an optional camera (front and rear).

IMPORTANT NOTE:

Connect the reverse signal (12V when reverse gear is engaged, for example, also by reversing light) of the vehicle to „REVERSE“ (blue cable). The „GND“ and „CCD POWER OUT“ cables must not be connected mandatory, but can be used as a power supply for the camera.

Now activate the „CCD-Camera“ checkbox under APPS -> OPTIONS -> DISPLAY at the ESX device.

IMPORTANT NOTE FOR ORIGINAL OEM CAMERAS:

There is no need for a special interconnection by using some OEM rear view cameras (depending on the vehicle). All signals will be transferred by the OEM QUADLOCK CONNECTOR. You only need to activate the „CCD-Camera“ checkbox under APPS -> OPTIONS -> DISPLAY at the ESX device.

OPERATION NOTE: When the reverse gear is engaged, the device does not allow any other operation, all the buttons and controller except volume control are blocked for security reasons. If the device is switched off and the reverse gear is engaged, the device does not even turn on.

FRONT VIEW CAMERA

Connect the camera via RCA to the yellow RCA connector „FRONT CCD IN“.

Switch to „Camera“ or „Front Camera“ in the menu „AV/TV“ to display your camera view.

10 Audio/Video Outputs G71-MNV0011

Name	Connector/Color
AUDIO L OUT/ZONE-1	RCA white
AUDIO R OUT/ZONE-1	RCA red
V-OUT1/ZONE-1	RCA yellow
AUDIO L OUT/ZONE-2	RCA white
AUDIO R OUT/ZONE-2	RCA red
V-OUT2/ZONE-2	RCA yellow

IMPORTANT NOTE: Connection for e.g. headrest monitors in the rear. The audio/video outputs is always the same signal to which will be played just on the ESX device. An independent input source selection is not possible.

DEUTSCH

WICHTIGER HINWEIS: In der Regel wird der OEM Quadlock Stecker des Fahrzeugs „plug and play“ an den ESX Naviceiver angeschlossen, ohne dass die PIN Belegung in irgendeiner Weise geändert werden muss. Unter bestimmten Umständen, z.B. Installation in nicht vorgesehenen Fahrzeugen, zur Funktionsprüfung außerhalb des Fahrzeugs oder zu Demonstrationszwecken kann das Gerät auch ohne CANBUS Signal mit den Anschlüssen GND, ACC und BATT betrieben werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie niemals den CANBUS zusammen mit Zündungsplus.

GERÄTESICHERUNG: Im Falle eines Defektes darf die Sicherung nur mit einer Sicherung des gleichen Wertes erneuert werden (10A). Beseitigen Sie vor dem Erneuern der defekten Sicherung die Ursache des Kurzschlusses.

BELEGUNG DER ZUBEHÖR-STECKER

5 Audio / Video / AV Eingänge G71-AUD0205

Kabelname	Stecker/Farbe	Funktion im Gerät
AV1-L-IN	RCA weiß	AV Audio links im AV/TV Menü
AV1-R-IN	RCA rot	AV Audio rechts im AV/TV Menü
AV1-V-IN	RCA gelb	AV Video im AV/TV Menü
AV2/TV-L-IN	RCA weiß	AV2 Audio links im AV/TV Menü
AV2/TV-R-IN	RCA rot	AV2 Audio rechts im AV/TV Menü
AV2/TV-V-IN	RCA gelb	AV2 Video im AV/TV Menü
AV3/AUX1-L-IN	RCA weiß	AV3 Audio links im AV/TV Menü
AV3/AUX1-R-IN	RCA rot	AV3 Audio rechts im AV/TV Menü
AV3-V-IN/VIDEO	RCA gelb	AV3 Video im AV/TV Menü
+12V OUT	gelb	12V Ausgang Spannungsversorgung für externe Geräte wie z.B. DVB-T Tuner. Maximale Stromaufnahme 500 mA.
GND	schwarz	Masseleitung zu +12V OUT
TV-CONT-OUT	braun	Steuerleitung für spez. ESX Geräte. Bitte nicht verwenden!
BRAKE IN	rosa	Schließen Sie hier das Handbremsignal an das Gerät an. Das Kabel führt Masse, wenn die Handbremse betätigt ist. Bitte nicht verwenden falls CANBUS verwendet, CANBUS hat Priorität.

6 Audio – Ausgänge 5.1 mit Einschaltleitung G71-MNV0012

Kabelname	Stecker/Farbe	Funktion im Gerät
FL-OUT	RCA weiß	Vorverstärkerausgang Vorne Links
FR-OUT	RCA rot	Vorverstärkerausgang Vorne Rechts
RL-OUT	RCA weiß	Vorverstärkerausgang Hinten Links
RR-OUT	RCA rot	Vorverstärkerausgang Hinten Rechts
SUBWOOFER-OUT	RCA braun	Vorverstärkerausgang Subwoofer (Mono)
CENTER-OUT	RCA gelb	Vorverstärkerausgang Center (Mono)
AMP-CONT-OUT	grün	Remote Ausgang 12V Ausgangsspannung zum Einschalten eines externen Verstärkers. Maximale Stromaufnahme 500 mA.

7 Div. System-Anschlüsse G71-WHE0083

Kabelname	Stecker/Farbe	Funktion im Gerät
Uart/+5V OUT	schwarzer Stecker	Reserviert. Bitte nicht verwenden!
SWC1IN	rot-weiß	Für analoges Lenkradsignal. Bitte nicht verwenden!
SWC2IN	grün-weiß	Für analoges Lenkradsignal. Bitte nicht verwenden!
ILL IN	orange	Lichtsignal „ILL“ Eingang. Bitte nicht verwenden!
ANT-POWER OUT	gelb	12V Ausgang für UKW-Antennenverstärker. Achtung! Spannung wird nur bei aktiver UKW-Funktion des Geräts ausgegeben. Max. Stromaufnahme 100 mA.

9 Kamera Anschlüsse G71-CCD0072

Kabelname	Stecker/Farbe	Funktion im Gerät
CCD-CVBS-IN	RCA gelb	Videosignal-Eingang der Rückfahrkamera
FRONT-CCD-IN	RCA gelb	Videosignal-Eingang der Frontkamera
REVERSE IN	blau	Rückwärtsgangsignal-Eingang. Bitte nicht verwenden, wenn Fahrzeug mit CANBUS betrieben wird. Wenn CAN Signal nicht vorhanden ist, kann hier das Rückwärtsgangsignal (12V, z.B. Rückfahrcheinwerfer) angeschlossen werden. Das ESX Radio schaltet auf den „CCD-CVBS-IN“ Eingang um, sobald an „REVERSE IN“ 12V anliegen und „CCD-Kamera“ im Menü „Optionen“ unter „Bildschirm“ eingeschaltet ist.
CCD-POWER OUT	gelb	12V Ausgang für Stromversorgung einer Nachrüst-Rückfahrkamera mit max. 100mA. 12V werden ausgegeben, sobald an „REVERSE IN“ 12V anliegen.
FRONT CCD-POWER OUT	rot	12V Ausgang für Stromversorgung einer Nachrüst-Frontkamera, max. 500mA. 12V werden ausgegeben, sobald das ESX Gerät in Betrieb ist. Stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera für den Dauerbetrieb geeignet ist.
GND	schwarz	Masseanschluss der Stromversorgung einer optionalen Kamera (Front u. Rear).

WICHTIGER HINWEIS:

Schließen Sie das Rückwärtsgang-Signal (12V sobald der Rückwärtsgang eingelegt ist, z.B. auch vom Rückfahrcheinwerfer) des Fahrzeuges an „REVERSE“ (blaues Kabel) an. Die „GND“ sowie „CCD-POWER OUT“ Kabel müssen nicht zwingend angeschlossen werden, können aber als Stromversorgung für die Kamera verwendet werden.

Aktivieren Sie abschließend den Punkt „CCD-Kamera“ unter APPS -> OPTIONEN-> „Bildschirm“.

WICHTIGER HINWEIS BEI VERWENDUNG VON ORIGINAL RÜCKFAHRKAMERAS:

Bei Verwendung einer originalen Rückfahrkamera ab Werk (fahrzeugabhängig) ist keine weitere Verkabelung nötig. Alle benötigten Signal werden vom großen QUADLOCK Stecker übernommen. Aktivieren Sie nur den Punkt „CCD-Kamera“ unter APPS -> OPTIONEN-> „Bildschirm“.

BEDIENHINWEIS: Ist der Rückwärtsgang eingelegt, lässt das Gerät keine andere Bedienung zu, alle Tasten (außer Lautstärkeregelung) werden aus Sicherheitsgründen blockiert. Ist das Gerät ausgeschaltet und der Rückwärtsgang wird eingelegt, lässt sich deshalb das Gerät auch nicht einschalten.

FRONTKAMERA

Schließen Sie das Videosignal Ihrer Kamera per Cinch an die gelbe Cinchbuchse „FRONT CCD IN“ an.

Schalten Sie im Menü „AV/TV“ mit dem Button „Kamera“ bzw. „Front Kamera“ auf die Kamera um.

10 Audio/Video-Ausgänge G71-MNV0011

Kabelname	Stecker/Kabelfarbe
AUDIO L OUT/ZONE-1	RCA weiß
AUDIO R OUT/ZONE-1	RCA rot
V-OUT1/ZONE-1	RCA gelb
AUDIO L OUT/ZONE-2	RCA weiß
AUDIO R OUT/ZONE-2	RCA rot
V-OUT2/ZONE-2	RCA gelb

WICHTIGER HINWEIS: Anschluss für z.B. Kopfstützen-Monitore im Fond. An den Audio/Videoausgängen liegt immer das gleiche Signal an welches gerade am ESX-Gerät abgespielt wird. Eine unabhängige Quellenwahl ist nicht möglich.

Installation hints:

Einbautipps:



AUX/USB Port:

Use the appropriate connection cable for the AUX/USB connection (see page 5, # 13). This cable is equipped with a vehicle-specific plug*. Connect this to the original USB plug from the radio bay.

IMPORTANT NOTE: For certain models, e.g. "Bolero", the original USB port is NOT compatible and can be damaged by a short circuit!

Therefore, remove the original USB socket from Skoda and check it. If it has two separate pins (power supply USB) the cable #13 must NOT be used (see page 15, #9). Then install the supplied cable #12 or the optional article VNA-OC3-USB (suitable USB connector for Skoda Octavia 3).

Installation Tip: Connect the cable #13 to the cable in the radio bay and CHECK IMMEDIATELY the function of the original USB port by using a USB flash drive. If it does not work, disconnect immediately to prevent damage.

*Disclaimer: Audio Design GmbH and/or ESX Media Systems does not assume any warranty for defective electronics and their consequential damage if the connector is simply connected without testing.

AUX/USB-Anschluss:

Verwenden Sie für den AUX/USB-Anschluss das passende Anschlusskabel (siehe Seite 5, #13). Dieses Kabel ist mit einem fahrzeugspezifischen Stecker* versehen. Schließen Sie diesen an den originalen USB-Stecker im Radioschacht an.

WICHTIGER HINWEIS: Bei bestimmten Modelle wie z.B. „Bolero“, ist der originale USB-Anschluss NICHT kompatibel und kann bei Anschluss durch einen Kurzschluss beschädigt werden!

Bauen Sie deshalb auf jeden Fall die originale USB-Buchse von Skoda aus und überprüfen diese. Hat diese zwei separate Pins (Stromversorgung USB) darf das Kabel #13 NICHT verwendet werden (Siehe Seite 15, #9). Verlegen Sie dann das mitgelieferte Kabel #12 oder den optional erhältlichen Artikel VNA-OC3-USB (passgenaue USB Buchse für Skoda Octavia 3).

Installationstipp: Schließen Sie das Kabel #13 an das Kabel im Radioschacht an und überprüfen Sie SOFORT die Funktion der originalen USB-Buchse mittels einem USB-Stick. Funktioniert dieser nicht, trennen Sie umgehend die Verbindung um Beschädigungen zu vermeiden.

*Haftungsausschluss: Audio Design GmbH bzw. ESX Media Systems übernimmt keine Garantie/Gewährleistung für defekte Elektronik und deren Folgeschäden, wenn die Buchse ohne Prüfung einfach angeschlossen wird.



BT-Microphone:

If the vehicle is equipped with an original handsfree or an original microphone, use best the enclosed adapter (15). Otherwise use the internal microphone. For an even better transmission quality you can mount the supplied microphone (8) at a suitable point such as at the A-pillar (driver's side) or on the roof lining at the interior lamp. Avoid laying the cable over the steering column. In general, the cable should be long enough to reach a desired mounting point at the A-pillar (driver's side) while laying the cable over the passenger's side.

BT-Mikrofon:

Sollte das Fahrzeug eine originale Freisprecheinrichtung bzw. ein originales Mikrofon im Fahrzeug haben, verwenden Sie am Besten den beiliegenden Adapter (15), um dieses weiter zu nutzen. Ansonsten können Sie das interne Mikrofon verwenden. Für eine bessere Übertragungsqualität können Sie das beiliegende Mikrofon (8) an einem geeigneten Montagepunkt wie z.B. an der A-Säule (Fahrerseite) oder am Dachhimmel bei der Innenraumleuchte anbringen. Vermeiden Sie das Verlegen des Kabels über die Lenksäule. In der Regel sollte das Kabel lang genug sein, um die A-Säule (Fahrerseite) über die Beifahrerseite zu erreichen.

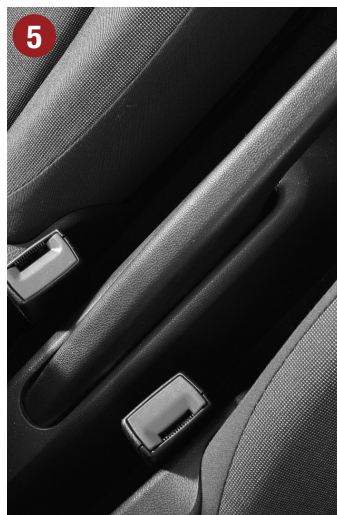


GPS antenna:

The GPS (14) antenna must be mounted horizontally in front on the dashboard (ensure a clear view to the sky). A metalized windscreen allows no reception. If a factory GPS antenna with the same connector type (Fakra) is already available, it can be used. Then the installation of the included GPS antenna is not necessary.

GPS Antenne:

Die GPS Antenne (14) muss waagerecht, nach Möglichkeit vorne auf dem Armaturenbrett montiert werden (auf freie Sicht zum Himmel achten). Bei einer metallbedampften Scheibe ist kein Empfang möglich. Falls eine werksseitige GPS-Antenne mit dem denselben Steckertyp (Fakra) bereits vorhanden ist, kann diese verwendet werden. Die Installation der beiliegenden GPS Antenne entfällt.



Handbrake connection:

Depending on the type of vehicle the CAN-BUS sends the information of the handbrake signal to the ESX device. If this is not the case, the included cable (5, BRAKE IN) needs to be connected. The signal must be connected with ground while the handbrake is applied. Please contact for a proper and safe installation your car dealer! According to legal regulations, the device must playback a DVD or video on the main screen only with the handbrake applied. Never connect the cable permanently with the vehicle's ground. To prevent accidents by inattention while driving, the screen is blanked. The video outputs (10) are not affected.

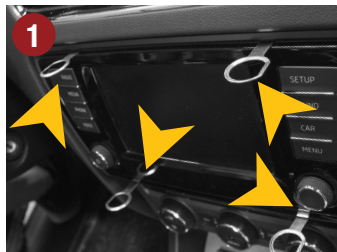
Handbremsen-Anschluss:

Je nach Fahrzeugtyp sendet der CAN-BUS die Information des Handbremsensignals an das ESX Gerät. Sollte dies nicht der Fall sein, muss das beiliegende Kabel (5, BRAKE IN) angeschlossen werden. Das Signal muss bei angezogener Handbremse auf Masse liegen. Bitte wenden Sie sich für eine korrekte und gefahrlose Installation an Ihre KFZ-Fachwerkstatt! Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen darf das Gerät eine DVD bzw. Video-wiedergabe auf dem Hauptbildschirm nur bei angezogener Handbremse wiedergeben, das Anschlusskabel darf deshalb nicht dauerhaft auf Masse angeschlossen werden. Während der Fahrt wird der Bildschirm zur Vermeidung von Unfällen durch Unachtsamkeit dunkel geschaltet. Die Videoausgänge (10) sind hiervon nicht betroffen.

ŠKODA OCTAVIA 3 (Typ 5E, 2012 - 2016) + OEM-RADIO BOLERO

The following installation guide refers to a vehicle with a computing unit/CD drive in the glove compartment. If your vehicle does not have one, you can skip this section in the installation guide.

Die folgende Einbaubeispiel bezieht sich auf ein Fahrzeug mit Recheneinheit/CD-Laufwerk im Handschuhfach. Sollte Ihr Fahrzeug nicht über ein solches verfügen, können Sie diesen Abschnitt in der Einbauanleitung überspringen.



- 1.) Uninstall the original radio display. Use the 4 removing tools (See page 2) for unlocking the device.

1.) Entfernen Sie das originale Radio-Display. Verwenden Sie dazu die 4 Ausbauwerkzeuge (Siehe Seite 2) zum Entriegeln.



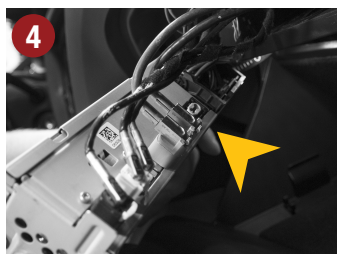
- 2.) Then pull out the radio display and remove the two plugs on the back of the radio display. Then lay the radio display aside. The two cable ends can be hidden in the radio bay, which are no longer needed.

2.) Ziehen Sie dann das Radio-Display heraus und entfernen die beiden Stecker auf dessen Rückseite. Legen Sie dann das Radio-Display beiseite. Die beiden Kabelenden können im Radioschacht versteckt werden, das diese nicht mehr benötigt werden.



- 3.) Remove the CD drive in the glove compartment. Use 2 removal tools (see page 2) for unlocking the CD drive.

3.) Entfernen Sie die CD-Laufwerk im Handschuhfach. Verwenden Sie dazu 2 Ausbauwerkzeuge (Siehe Seite 2) zum Entriegeln.



- 4.) Then pull out the CD drive and remove all plugs on the back of the CD drive. Then lay the CD drive aside.

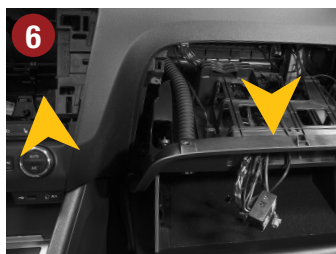
4.) Ziehen Sie dann das CD-Laufwerk heraus und entfernen alle Stecker auf dessen Rückseite. Legen Sie dann das CD-Laufwerk beiseite.

ŠKODA OCTAVIA 3 (Typ 5E, 2012 - 2016) + OEM-RADIO BOLERO



5.) Remove the two upper and the two lower screws (Torx 20) of the glove compartment.

5.) Entfernen Sie die beiden oberen und die beiden unteren Schrauben (Torx 20) des Handschuhfaches.



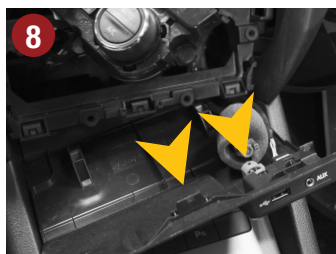
6.) Gently fold the upper part of the glove compartment forward and route the loose connectors of the CD drive backwards to the radio bay.

6.) Klappen Sie vorsichtig den oberen Teil des Handschuhfachs nach vorne und führen die losen Anschlussstecker des CD-Laufwerks hinten herum zum Radioschacht.



7.) Remove the trim panel of the climate control below the radio bay and loosen the climate control part (does not need to be removed).

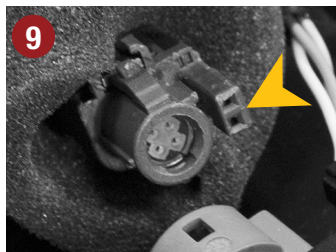
7.) Entfernen Sie jetzt die Zierblende der Klimasteuerung unterhalb des Radioschachts und lockern Sie das Klimabedienteil (muss nicht ausgebaut werden).



8.) Then, fold the plastic panel with the USB/AUX connector downward and carefully pull it out. Disconnect the connector on the USB port.

8.) Klappen Sie dann die Plastikblende an der sich der sich USB/AUX-Anschluss befindet, nach unten und ziehen sie vorsichtig heraus. Lösen Sie dann den Anschlussstecker am USB Anschluss.

ŠKODA OCTAVIA 3 (Typ 5E, 2012 - 2016) + OEM-RADIO BOLERO



- 9.) Check the factory-installed USB connection.

WARNING: If the USB connection has four round contacts and two separate contacts (see marking), the cable adapter #13 must not be used with the original USB connection (Risk of damage).

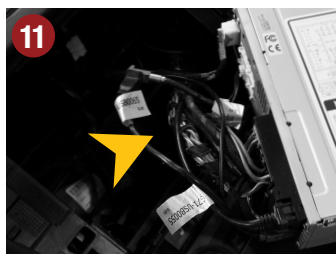
- 9.) Überprüfen Sie nun den ab Werk verbauten USB-Anschluss.

ACHTUNG: Sollte der USB-Anschluss vier runde Kontakte sowie zwei separate Kontakte haben (siehe Markierung), darf der Kabeladapter #13 nicht mit dem originalen USB-Anschluss verwendet werden (Beschädigungsgefahr).



- 10.) Use instead the supplied ESX USB cable #12 OR use the optional accessory "VNA-OC3-USB" together with the supplied ESX cable #13. To do this, remove the original USB port and insert adapter "VNA-OC3-USB" into the original plastic panel.

- 10.) Verwenden Sie stattdessen das mitgelieferte ESX USB-Kabel #12 ODER verwenden Sie den optionalen Zubehörartikel „VNA-OC3-USB“ zusammen mit dem mitgelieferten ESX Kabel #13. Entfernen Sie hierzu den originalen USB-Anschluss und setzen Adapter "VNA-OC3-USB" in die originale Plastikblende ein.



- 11.) Now route the connection cable sets of new ESX device (refer to page 4-5) inside the vehicle to the desired location and connect these accordingly with the sockets on the new ESX device. If you want to use a maybe existing original microphone, use the provided cable #15.

- 11.) Verlegen Sie nun die Anschlusskabel des neuen ESX Geräts (siehe S. 4-5) im Fahrzeug zum gewünschten Einbauport und schließen diese entsprechend am neuen ESX Gerät an. Falls Sie das eventuell vorhandene, originale Mikrofon verwenden möchten, benutzen Sie das mitgelieferte Kabel #15.



12. Before you complete the installation of the new ESX device, check its function. Please note that it may take up to 15 minutes, until a GPS signal can be received (in the open). After the successful check of the functions, re-assemble the new device in the reverse order.

12. Prüfen Sie vor dem Zusammenbau das neue ESX Gerät auf seine Funktion. Bitte beachten Sie, dass es bis zu 15 Minuten dauern kann, bis ein GPS Signal (unter freiem Himmel) empfangen werden kann. Führen Sie nach erfolgreicher Prüfung der Funktionen dann den Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge durch.



CAR MEDIA SYSTEMS



ESX Car Media Systems · Audio Design GmbH
Am Breilingsweg 3 · D-76709 Kronau/Germany
Tel. +49 7253 - 9465-0 · Fax +49 7253 - 946510
www.esxnavi.de - www.audiodesign.de

©2017 All Rights Reserved